



# Program

## **XXX. Congressus acupuncturae Slovaciae et Bohemiae cum participatione internationali, STARA LESNÁ**

Kongres je pod záštitou dekanky Lekárskej fakulty SZU prof. MUDr. Anny Remkovej, DrSc  
*Congressus is under the patronage of Professor Anna Remková, MD,  
the Dean of the Medical Faculty of Slovak Medical University*

**14. 06. 2019 PIATOK 14th June 2019 FRIDAY**

**13.00.–13.50**

Slávnostné zahájenie: MUDr. Ondrej **Bangha**, prezident kongresu  
MUDr. Gabriel **Petrovics**, generálny sekretár kongresu

*Opening ceremony: Ondrej **Bangha**, MD, Congress President  
Gabriel **Petrovics**, MD, Congress Secretary*

### **Predsedníctvo:**

**MUDr. Ondrej Bangha**, prezident SSA oz SLS, **MUDr. Ladislav Fildán**, prezident ČLAS ČLS JEP, **MUDr. Gabriel Petrovics**, generálny sekretár kongresu, **MUDr. Vladimír Balogh**, prednosta Ústavu tradičnej čínskej medicíny Lekárskej fakulty SZU, **MUDr. Alena Ondrejkovičová, PhD** hlavný odborník MZ SR pre odbor Akupunktúra, **Ľubomír Lauf**, starosta obce Stará Lesná (privítanie, slávnostné príhovory, pocty, poďakovania)

### **Congress Board:**

***Ondrej Bangha, MD**, President of the Slovak Acupuncture Society, **Ladislav Fildán, MD**, President of the Czech Medical Acupuncture Society, **Gabriel Petrovics, MD**, Congress Secretary, **Vladimír Balogh, MD**, Head of the Institute of Traditional Chinese Medicine at the Medical Faculty of the Slovak Medical University, **Alena Ondrejkovičová, MD, PhD**, Chief Advisor to the Ministry of Health for Acupuncture, **Ľubomír Lauf**, Mayor of Stara Lesna  
(Welcome, Opening address, Acknowledgements)*

**13.50-14.00** Prestávka *Break*

**Predsedníctvo Panel Chairs: Bangha O., Fildán L., Môcik M.**

**14.00- 14.50 Môcik M., Rosinský T., Ondrejkovičová A., Balogh V.:**

Vznik a rozvoj akupunktúry v Československu a od roku 1993 na Slovensku.  
*The Development of Acupuncture in Czechoslovakia and after 1993 in Slovakia.*

**14.50-15.10 Fildán L:**

Česká akupunktura v letech 2015 – 2019.

*The Czech Medical Acupuncture Society of the Czech Medical Association of J.E. Purkyne (CMAS)*

**15.10-15.25 Balogh V., Bangha O., Petrovics G., Ondrejkovičová A.:**

10 rokov Ústavu tradičnej čínskej medicíny a akupunktúry Lekárskej fakulty SZU.

*10th Anniversary of the Institute of Traditional Chinese Medicine and Acupuncture at Slovak Medical University*

**15.25-15.35** Diskusia Discussion

**15.35-15.45** Kávová prestávka *Coffee Break*

**15.45-17.15** Workshop

**15.45-17.15 Hegyi G.:**

Kozmetická akupunktúra a viac

*Cosmetic acupuncture and more...*

**17.15-17.30** Prestávka *Break*

**17.30-18.30** Členská schôdza Association Members Meeting

**19.00** Uvítací spoločenský večer s večerou v hoteli Kontakt.

*Social program and dinner at Hotel Kontakt*

**15. 06. 2019 SOBOTA 15th June 2019 SATURDAY**

**7.00-7.30: Mészáros G.:**

Meridiánové cvičenie 3,1,2.

*Exercise of Meridians 3,1,2*

**7.30-8.30** Raňajky *Breakfast*

**Predsedníctvo Panel Chairs: Balková D., Pára F., Fiala P.**

**8.30-8.45 Olšák, P.:**

Akupunktúra a Evidence-based medicine. Výhody a úskalia hodnotenia účinnosti liečby touto metódou.

*Acupuncture and evidence-based medicine. Advantages and pitfalls of the evaluation of the effectiveness of treatment with this method.*

**8.45-9.30 Pára F.:**

Nález na ušním boltci – význam pro diagnostiku, léčbu i prevenci. (Věnováno památce MUDr. Jaroslava Debefa).

*Findings on the auricle – importance for diagnostic, treatment, and prevention. (Dedicated to the memory of Jaroslav Debef, M.D.)*

**9.30-10.00 Hodeib J.:**

Liečba pásového oparu čínskou akupunktúrou

*Treatment of Shingles (Herpes Zoster) using Chinese Acupuncture.*

**10.00-10.20 Fiala P.:**

Moderní a tradiční akupunktura - dialog či napětí?

*The Modern and the Traditional Acupuncture – Dialogue or Conflict?*

**10.20-10.35** Diskusia *Discussion*

**10:35 – 10:45** Prestávka *Coffee Break*

**Predsedníctvo Panel Chairs: Balogh V., Svitková K., Herdics J.**

**10.45-11.10. Herdics J.:**

Niektoré momenty novej verzie diagnosticko-harmonizačnej metódy jednotného H -diagramu.

*Aspects of the new diagnostics-harmonization method of a unified H-diagram*

**11.10- 11.50 Eory A.:**

Nové cesty v liečbe akupunktúrou.

*New approaches in acupuncture treatment*

**11.50-12.05 Svitková K.:**

Plán ochrany zdravia podľa Pentagramu.

*Finclub, health preservation program by the Pentagram*

**12.05 – 12.15** Diskusia *Discussion*

**12.15-12.30** WORKSHOP. Svitková K.: Kozmetická Gua Sha. *Cosmetic Gua Sha*

**12.30-14.00** Obed *Lunch*

**Predsedníctvo Panel Chairs: Rosinský T., Gabrhel J., Ivanič B.**

**14.00-14.25 Rosinský T.:**

Výsledky výskumu morfoenergetiky aktívnych bodov.

*Research results of morphoenergetics of active points.*

**14.25-14.50 Zhao Jing:**

Autoimunitné ochorenia: S TČM a KM dokážeme viac

*Autoimmune diseases: we can do more with TCM&IM.*

**14.50-15.15 Ivanič B.:**

Svalovo-šlachové dráhy v akupunktúre. Integrácia moderných a tradičných prístupov v terapii pohybových ochorení.

*Musculotendinous Pathways in Acupuncture. Integrating Modern and Traditional Approach in the Treatment of Motoric Disorders*

**15.15-15.40 Gabrhel J.:**

Xi-Mo-Shu body, funkčné poruchy, reflexné zmeny pri viscerálnej bolesti.

*Xi-Mo-Shu points, functional disorders, reflex changes in visceral pain*

**15.40-15.50** Diskusia *Discussion*

**15.50-16.00** Prestávka *Coffee Break*

**Predsedníctvo Panel Chairs:** Králiková V., Šmirala J., Ondrejkočičová A.

**16.00- 16.15 Fildán L.:**

Akupunktúra pri tlumení bolesti.

*The acupuncture for Pain Supressing*

**16.15- 16.30 Králiková V.:**

Chronická bolesť hlavy.

*Chronic headaches*

**16.30-17.00 Olšák P., Kolář P., Horníček J., Kolářová B.:**

Elektroakupunktúra v neurologických diagnózach. Kam až siahajú naše možnosti?

*Electroacupuncture in neurological diagnoses. Where do our possibilities reach?*

**17.00-17.15 Šmirala J.:**

Komplex akupunktúra, rehabilitácia, fytooterapia a homeosiniatria v liečbe niektorých chronických stavov pohybového aparátu.

*The complex acupuncture, rehabilitation, phytotherapy and homeosiniatry in treatment some of chronic states of musculoskeletal system.*

**17.15-17.30 Petrovics G.:**

Guna preparáty, mechanizmus účinku a indikácie v akupunktúre.

*Guna preparations, their mechanism of action and indication in acupuncture*

**17.30-18.00 POSTERY Posters**

**18.00-18.45** Spoločná výborová schôdza v hoteli Academia

*Committee Meeting at Hotel Academia*

**19.00** Spoločenský večer v hoteli Kontakt

*Social program at Hotel Kontakt*

**16. 06. 2019 NEDEĽA 16th June 2019 SUNDAY**

**7.00-7.30 Jin Yifei:**

Dobré ráno s Qigong (sprievodný preklad Mgr. Andrea Vlčková).

*Good Morning with Qigong (interpreted to Slovak Mgr. Andrea Vlčková)*

**7.30-8.30** Raňajky *Breakfast*

**Predsedníctvo Panel Chairs:** Petrovics G., Korman R., Olšák P.

**08.30-08.50 Bajteková B.:**

Integratívny prístup v onkológii, kazuistiky.

*Integrative approach in oncology – case studies*

**08.50-09.05 Korman R, Kormanová M.:**

Lymfická choroba (borelióza) v diagnostike EAV.

*Lyme disease (borreliosis) in EAV diagnosis.*

**09.05-9.20 Petrovics G., Janek L.:**

Komplexná liečba ženskej neplodnosti, kazuistika.

*Complex Treatment of Female Infertility – casuistry*

**9.20- 09.50 Olšák P, Kolář P., Horníček J., Kolářová B.:**

Elektroakupunktúra u ortopedických diagnóz. Akú formu aplikácie zvoliť na najčastejšie ortopedické problémy pacientov?

*Electroacupuncture in orthopaedic diagnoses. Which type of application to choose to treat the most common orthopaedic problems?*

**09.50-10.10 Olšák P., Kolář P., Horníček J., Kolářová B.:**

Elektroakupunktúra v analgézii.

*Electroacupuncture in analgesia*

**10.10-10.20 Diskusia Discussion**

**10:20 – 10:30** Prestávka *Coffee Break*

**Predsedníctvo Panel Chairs:** Bangha O., Petrovics G., Daráš D.

**10.30-10.45 Daráš D.:**

Akupunktúra a onkologické ochorenia.

*Acupuncture and oncological diseases*

**10.45-11.45 Jin Yifei:**

Komplexná liečba podľa tradičnej čínskej medicíny. Prednáška v čínskom jazyku, so simultánnym prekladom

*Ultimate TCM Hand Therapy. (in Chinese language, interpreted to Slovak Mgr. Andrea Vlčková)*

**11.45- 12.00 Diskusia Discussion**

**12.00** Slávnostné ukončenie XXX. Congressus acupuncturae Slovaciae et Bohemiae cum partitipatione internationali,

*Official Closing Ceremony of XXX. Congressus acupuncturae Slovaciae et Bohemiae cum partitipatione internationali*